

STN	Pyrotechnické výrobky Zábavná pyrotechnika kategórií F1, F2 a F3 Časť 3: Minimálne požiadavky na označovanie	STN EN 15947-3 66 8301
------------	---	--

Pyrotechnic articles
Fireworks, Categories F1, F2 and F3
Part 3: Minimum labelling requirements

Articles pyrotechniques
Artifices de divertissement, Catégories F1, F2 et F3
Partie 3: Étiquetage minimal

Pyrotechnische Gegenstände
Feuerwerkskörper, Kategorien F1, F2 und F3
Teil 3: Mindestanforderungen an die Kennzeichnung

Táto slovenská technická norma je slovenskou verziou európskej normy EN 15947-3: 2022. Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky. STN EN 15947-3 má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 15947-3: 2022. It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing. STN EN 15947-3 has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich dokumentov

Táto slovenská technická norma nahrádza anglickú verziu STN EN 15947-3 z januára 2023, ktorá od 1. 1. 2023 nahradila STN EN 15947-3 z marca 2017 v celom rozsahu.

STN EN 15947-3 z marca 2017 sa môže súbežne s touto STN používať do **31. 12. 2023**.

137550

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2023
Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii v znení neskorších predpisov.

Národný predhovor

Táto slovenská technická norma obsahuje jednu národnú poznámku.

Normatívne referenčné dokumenty

Na nasledujúce dokumenty sa odkazuje v texte takým spôsobom, že časť ich obsahu alebo celý obsah predstavuje požiadavky tohto dokumentu. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane akýchkoľvek zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN a TNI možno získať na webovom sídle www.unms.sk.

EN 15947-1: 2022 prijatá ako STN EN 15947-1: 2023 Pyrotechnické výrobky. Zábavná pyrotechnika kategórií F1, F2 a F3. Časť 1: Terminológia (66 8301)

EN 15947-2: 2022 prijatá ako STN EN 15947-2: 2023 Pyrotechnické výrobky. Zábavná pyrotechnika kategórií F1, F2 a F3. Časť 2: Kategórie a typy zábavnej pyrotechniky (66 8301)

EN 15947-4: 2022 prijatá ako STN EN 15947-4: 2023 Pyrotechnické výrobky. Zábavná pyrotechnika kategórií F1, F2 a F3. Časť 4: Skúšobné metódy (66 8301)

Súvisiace právne predpisy

Smernica európskeho parlamentu a rady 2013/29/EÚ z 12. júna 2013 o harmonizácii zákonov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania pyrotechnických výrobkov na trhu;

smernica komisie 2014/58/EÚ zo 16. apríla 2014, ktorou sa v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2007/23/ES zriadi systém identifikácie pyrotechnických výrobkov;

nariadenie vlády SR 70/2015 Z. z. o sprístupňovaní pyrotechnických výrobkov na trhu.

Vypracovanie slovenskej technickej normy

Spracovateľ: Ing. Rudolf Rypák – EMITA, Piešťany, Ing. Rudolf Rypák

Technická komisia: TK 105 Výbušniny na civilné použitie a pyrotechnické výrobky

**Pyrotechnické výrobky
Zábavná pyrotechnika kategórií F1, F2 a F3
Časť 3: Minimálne požiadavky na označovanie**

Pyrotechnic articles
Fireworks, Categories F1, F2 and F3
Part 3: Minimum labelling requirements

Articles pyrotechniques
Artifices de divertissement,
Catégories F1, F2 et F3
Partie 3: Étiquetage minimal

Pyrotechnische Gegenstände
Feuerwerkskörper,
Kategorien F1, F2 und F3
Teil 3: Mindestanforderungen
an die Kennzeichnung

Túto európsku normu schválil CEN 8. augusta 2022.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN-CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

Obsah

strana

Európsky predhovor	5
1 Predmet	6
2 Normatívne odkazy	6
3 Termíny a definície	7
4 Minimálne požiadavky na označovanie.....	7
4.1 Všeobecné a špecifické požiadavky na označovanie.....	7
4.1.1 Všeobecné požiadavky na označovanie.....	7
4.1.2 Špecifické požiadavky na označovanie batérií, batérií vyžadujúcich vonkajšiu oporu, kombinácií a kombinácií vyžadujúcich vonkajšiu oporu	8
4.1.3 Špecifické požiadavky na označovanie zložených ohňostrojov	8
4.2 Názov a typ zábavnej pyrotechniky, kategória, označenie CE.....	8
4.3 Minimálne vekové obmedzenia	8
4.4 Rok výroby.....	9
4.5 Bezpečnostné informácie	9
4.6 Potlač.....	9
4.7 Označovanie veľmi malých výrobkov	9
4.8 Likvidácia a skladovanie	9
Príloha A (normatívna) – Bezpečnostné informácie.....	10
Príloha ZA (informatívna) – Vzťah medzi touto európskou normou a základnými bezpečnostnými požiadavkami smernice EÚ 2013/29/EÚ, ktoré majú byť pokryté	39

Európsky predhovor

Tento dokument (EN 15947-3: 2022) vypracovala technická komisia CEN/TC 212 Pyrotechnické výrobky, ktorej sekretariát je v NEN.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskôr do apríla 2023 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskôr do decembra 2023.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN nezodpovedá za identifikáciu ktoréhokoli alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN 15947-3: 2015.

V porovnaní s predchádzajúcim vydaním EN 15947-3: 2015 sa vykonali tieto technické úpravy:

- Označenie musí obsahovať tieto nové prvky:
 - Najvyššie vekové obmedzenie pri výberových baleniach na obsahu vnútorného balenia (4.1.1).
 - Celkový čistý obsah výbušniny pri výberových baleniach na položkách vnútorného balenia (4.1.1).
 - Pri batérii a pri kombinácii sa teraz čiastkové elementy uvádzajú v (4.1.2).
 - Zložený ohňostroj sa označuje ako doplnok najmenšieho spotrebiteľského balenia (4.1.3).
- Zmenila sa požiadavka na označovanie veľmi malých položiek (4.7). Obsah označenia závisí od veľkosti položiek.
- Tabuľka 1 sa presunula do tabuľky A.1.
- V časti „Bezpečnostné informácie“ v tabuľke A.1 sa vykonali tieto úpravy:
 - Bola pridaná bezpečnostná informácia pre typy zábavnej pyrotechniky „vybuchujúca raketa“, „bengálsky oheň (na držanie v ruke)“ a „senko-hanabi“.
 - Bezpečnostná informácia „Nevdychovať dym“ bola zrušená pri všetkých typoch zábavnej pyrotechniky.
 - Bezpečnostná informácia pri „petarde“ a „zábleskovej petarde“ bola revidovaná.
 - Bezpečnostná informácia pri „petarde“ a „zábleskovej petarde“ s úvodným efektom (efektmi) bola revidovaná.
 - Bezpečnostná informácia „ZAISTITE, ABY SA ŽIADNA ČASŤ TELA NACHÁDZALA NAD ZÁBAVNOU PYROTECHNIKOU ALEBO V SMERE ÚČINKU (ak je to možné)“ sa teraz vzťahuje na: batériu, batériu vyžadujúcu vonkajšiu oporu, kombináciu a kombináciu vyžadujúcu vonkajšiu oporu, zložený ohňostroj, mínu, rímsku sviecu a výmetnicu.
 - Minimálne bezpečnostné vzdialenosti sa zmenili v „Bezpečnostnej informácii“ tak, aby boli v súlade so smernicou 2013/29/EÚ.
 - Návod na používanie sa aktualizoval pri zloženom ohňostroji v prípade zloženého ohňostroja s viac ako dvoma zápalnicami.

Tento dokument vypracoval CEN na základe mandátu (M/583), týkajúceho sa pyrotechnických výrobkov, ktorý mu udelili Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu, aby sa podporili základné bezpečnostné požiadavky smernice 2013/29/EÚ.

Vzťah k smernici 2013/29/EÚ sa uvádza v informatívnej prílohe ZA, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto dokumentu.

Tento dokument je jedným zo súboru noriem uvedených ďalej:

- EN 15947-1 Pyrotechnické výrobky. Zábavná pyrotechnika kategórií F1, F2 a F3. Časť 1: Terminológia;
- EN 15947-2 Pyrotechnické výrobky. Zábavná pyrotechnika kategórií F1, F2 a F3. Časť 2: Kategórie a typy zábavnej pyrotechniky;
- EN 15947-3 Pyrotechnické výrobky. Zábavná pyrotechnika kategórií F1, F2 a F3. Časť 3: Minimálne požiadavky na označovanie;
- EN 15947-4 Pyrotechnické výrobky. Zábavná pyrotechnika kategórií F1, F2 a F3. Časť 4: Skúšobné metódy;
- EN 15947-5 Pyrotechnické výrobky. Zábavná pyrotechnika kategórií F1, F2 a F3. Časť 5: Požiadavky na konštrukciu a vlastnosti.

Akákoľvek spätná väzba a otázky k tomuto dokumentu sa majú adresovať národnému normalizačnému orgánu používateľov. Kompletný zoznam týchto orgánov je na webovom sídle CEN.

V súlade s vnútornými predpismi CEN-CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecko.

1 Predmet

Tento dokument špecifikuje minimálne požiadavky na označovanie zábavnej pyrotechniky a najmenšieho spotrebiteľského balenia a výberového balenia zábavnej pyrotechniky. Platí na zábavnú pyrotechniku kategórií F1, F2 a F3, ako je definovaná v článku 6 ods. 1), písm. a), v bodoch i) až iii) smernice 2013/29/EÚ.

2 Normatívne odkazy

Na nasledujúce dokumenty sa odkazuje v texte takým spôsobom, že časť ich obsahu alebo celý obsah predstavuje požiadavky tohto dokumentu. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane akýchkoľvek zmien).

EN 15947-1: 2022 *Pyrotechnic articles – Fireworks, Categories F1, F2 and F3 – Part 1: Terminology*. [Pyrotechnické výrobky. Zábavná pyrotechnika kategórií F1, F2 a F3. Časť 1: Terminológia.]

EN 15947-2: 2022 *Pyrotechnic articles – Fireworks, Categories F1, F2 and F3 – Part 2: Categories and types of firework*. [Pyrotechnické výrobky. Zábavná pyrotechnika kategórií F1, F2 a F3. Časť 2: Kategórie a typy zábavnej pyrotechniky.]

EN 15947-4: 2022 *Pyrotechnic articles – Fireworks, Categories F1, F2 and F3 – Part 4: Test methods*. [Pyrotechnické výrobky. Zábavná pyrotechnika kategórií F1, F2 a F3. Časť 4: Skúšobné metódy.]

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN